



Unione europea
 Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea
 2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg
 Posta elettronica: ojs@publications.europa.eu

Fax: (352) 29 29 42 670
 Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>

BANDO DI GARA - SETTORI SPECIALI

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

| | | | |
|--|--|--|-------------------------|
| Denominazione ufficiale: Latemar Carezza s.r.l. | | Carta d'identità nazionale: (se del caso) | |
| Indirizzo postale: Via Carezza, 25 | | | |
| Città: Nova Levante | | Codice postale: | Paese: Italia |
| Punti di contatto: Latemar Carezza s.r.l. All'attenzione di | | Telefono: | |
| Posta elettronica: paul@latemar-carezza.it | | Fax: | |
| Indirizzi Internet (se del caso) Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice (URL): http:// Indirizzo del profilo di committente (URL): http:// | | | |
| Ulteriori informazioni sono disponibili presso: <input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.I) | | | |
| Il capitolato d'onere e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: <input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.II) | | | |
| Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a: <input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.III) | | | |

I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

| | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Produzione, trasporto e distribuzione di gas e calore <input type="checkbox"/> Elettricità <input type="checkbox"/> Esplorazione ed estrazione di gas e petrolio <input type="checkbox"/> Esplorazione ed estrazione di carbone e altri combustibili solidi <input type="checkbox"/> Acqua | <input type="checkbox"/> Servizi postali <input type="checkbox"/> Servizi ferroviari <input checked="" type="checkbox"/> Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus <input type="checkbox"/> Attività connesse ai porti <input type="checkbox"/> Attività connesse agli aeroporti |
|---|--|

I.3) CONCESSIONE DI UN APPALTO A NOME DI ALTRE AMMINISTRAZIONI AGGIUDICATRICI/ENTI AGGIUDICATORI

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici: Sì No
 (in caso affermativo, ulteriori informazioni su queste amministrazioni aggiudicatrici possono essere riportate nell'allegato A)



SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE

| | | |
|---|--|---|
| II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice | | |
| Realizzazione di una seggiovia esaposto ad ammortamento automatico denominata "Franzin" | | |
| II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi | | |
| (Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti) | | |
| (a) Lavori <input type="checkbox"/> | (b) Forniture <input checked="" type="checkbox"/> | (c) Servizi <input type="checkbox"/> |
| Esecuzione <input type="checkbox"/> | Acquisto <input checked="" type="checkbox"/> | ✓ |
| Progettazione ed esecuzione <input type="checkbox"/> | Leasing <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Categoria di servizi n. <input type="text"/> <input type="text"/> |
| Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici <input type="checkbox"/> | Noleggio <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> (Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE) |
| | Acquisto a riscatto <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | Una combinazione di queste forme <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Luogo principale di esecuzione: _____ | Luogo principale di consegna: _____ | Sito o luogo principale dei lavori: _____ |
| Codice NUTS: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Codice NUTS: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Codice NUTS: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| II.1.3) Informazioni sugli appalti pubblici, l'accordo quadro o il sistema dinamico di acquisizione (SDA) | | |
| L'avviso riguarda un appalto pubblico <input checked="" type="checkbox"/> | L'avviso comporta l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (DPS) <input type="checkbox"/> | |
| L'avviso riguarda la conclusione di un accordo quadro <input type="checkbox"/> | | |
| II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro(se del caso) | | |
| Accordo quadro con diversi operatori <input type="checkbox"/> | Accordo quadro con un unico operatore <input type="checkbox"/> | |
| Numero <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> o, (se del caso), numero massimo <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> di partecipanti all'accordo quadro previsto | | |
| Durata dell'accordo quadro Durata in anni: <input type="text"/> <input type="text"/> | oppure in mesi: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | |
| Giustificazione dell'accordo quadro con una durata superiore a quattro anni: _____ | | |
| Valore totale stimato (IVA esclusa; indicare solo in cifre): | | |
| Valore stimato ,IVA esclusa: _____ | Moneta: _____ | |
| O valore: tra _____ e _____ | Moneta: _____ | |
| Frequenza e valore degli appalti da aggiudicare (se possibile): _____ | | |
| II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti | | |
| Realizzazione di una seggiovia a 6 posti ad ammortamento automatico | | |
| II.1.6) Vocabolario comune per gli appalti (CPV) | | |
| | Vocabolario principale | Vocabolario supplementare (se pertinente) |
| Oggetto principale | 4 2 . 9 0 . 0 0 . 0 0 - 5 | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> |
| Oggetti complementari | 4 5 . 2 3 . 4 0 . 0 0 - 6 | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> |
| | <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> |
| | <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> |
| | <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> |
| II.1.7) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP) <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No | | |
| II.1.8) Divisione in lotti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No | | |
| (Per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario) In caso affermativo, Le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella): | | |
| Un solo lotto <input type="checkbox"/> | Uno o più lotti <input type="checkbox"/> | Tutti i lotti <input type="checkbox"/> |



II.1.9) Informazioni sulle varianti

Sì No

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti, rinnovi e opzioni, se del caso) (se del caso)

[1]

se noto, Valore stimato ,IVA esclusa (indicare solo in cifre): _____ 4300000 Moneta: EUR
oppure valore: tra _____ e _____ Moneta: _____

II.2.2) Opzioni (eventuali):

Sì No

In caso affermativo, descrizione delle opzioni:

Fornitura dell' azionamento diretto in sostituzione dell'azionamento classico

se noto: Calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni:

in mesi: o oppure in giorni: 3 0 (dall'aggiudicazione dell'appalto)

II.2.3) Informazioni sui rinnovi (eventuali):

L'appalto è oggetto di rinnovo No

Numero di rinnovi possibili (se del caso): oppure tra e

se noto: Nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi:

in mesi: o oppure in giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi: 5 o oppure in giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)

oppure inizio: / / (gg/mm/aaaa)

conclusione: / /



SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

Vedi capitolato degli oneri;

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

Vedi capitolato degli oneri;

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto (se del caso)

Vedi capitolato degli oneri;

III.1.4) Altre condizioni particolari (se del caso) ✓Sì No

In caso affermativo, descrizione delle condizioni particolari:

Vedi capitolato degli oneri;

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori economici, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Vedi capitolato degli oneri;

III.2.2) Capacità economica e finanziaria

| | |
|---|--|
| <p>Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:</p> <p>Vedi capitolato degli oneri;</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> | <p>Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso):</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> |
|---|--|



III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Vedi capitolato degli oneri;

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti
(se del caso):

III.2.4) Appalti riservati(se del caso)

Sì No

L'appalto è riservato ai laboratori protetti:

L'esecuzione dell' appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

III.3) CONDIZIONI RELATIVE AGLI APPALTI DI SERVIZI

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?

Sì No

In caso affermativo, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio

Sì No



SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

| | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| IV.1.1) Tipo di procedura | |
| Aperta | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Ristretta | <input type="checkbox"/> |
| Negoziata | <input type="checkbox"/> |

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione*(contrassegnare le caselle pertinenti)*

Prezzo più basso

Ribasso percentuale

Prezzo

oppure

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

criteri indicati di seguito *(i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione oppure in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)*

criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell' invito a presentare offerte o a negoziare oppure nel documento descrittivo

| Criteri | Ponderazione | Criteri | Ponderazione |
|---------|--------------|---------|--------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica Sì No

In caso affermativo, fornire ulteriori informazioni sull'asta elettronica *(se del caso)*

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice *(se del caso)*

Franzin

IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto Sì No

In caso affermativo:

Avviso di preinformazione Avviso relativo al profilo di committente

Numero dell'avviso nella GUUE:

del / / (gg/mm/aaaa)

Altre pubblicazioni precedenti *(se del caso)*


IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione) oppure il documento descrittivo (nel caso di dialogo competitivo)

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti

 Data: / / (gg/mm/aaaa)

 Ora: :

Documenti a pagamento

 Sì No

In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre): _____

Moneta: _____

 Informazioni relative al costo: _____

 Condizioni e modalità di pagamento: _____

IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

 Data: / / (gg/mm/aaaa)

 Ora: :
IV.3.5) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ES | CS | DS | DE | ET | EL | EN | FR | IT | LV | LT | HU | MT | NL | PL | PT | SK | SL | FI | SV |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Altra: _____

IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedure aperte)

 Fino al: / / (gg/mm/aaaa)

 oppure periodo in mesi: o oppure in giorni: (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte

 Data: / / (gg/mm/aaaa)

 Ora: :

Città (se del caso): _____

Nova Levante - Latemar Carezza S.r.l., Via Carezza, 25

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso) _____

 Sì No

 Legale Rappresentante o Procuratore Speciale _____



SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) Trattasi di un appalto periodico (se del caso) Sì No

In caso affermativo, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:

VI.2) Appalto connesso ad un progetto e/o programma finanziato dai fondi dell'Unione europea Sì No

(In caso affermativo), Indicare il o i progetti e/o il o i programmi:

VI.3) Informazioni complementari (se del caso)

VI.4) PROCEDURE DI RICORSO

VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: _____

Indirizzo postale: _____

| | | |
|---------------------------------|-----------------------|--------------|
| Città: _____ | Codice postale: _____ | Paese: _____ |
| Posta elettronica: _____ | Telefono: _____ | |
| Indirizzo internet (URL): _____ | Fax: _____ | |

Organismo responsabile delle procedure di mediazione (se del caso)

Denominazione ufficiale: _____

Indirizzo postale: _____

| | | |
|---------------------------------|-----------------------|--------------|
| Città: _____ | Codice postale: _____ | Paese: _____ |
| Posta elettronica: _____ | Telefono: _____ | |
| Indirizzo internet (URL): _____ | Fax: _____ | |

VI.4.2) Presentazione di ricorsi (compilare il punto VI.4.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.4.3)

Informazioni precise sui termini di presentazione dei ricorsi:

VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione dei ricorso

Denominazione ufficiale: _____

Indirizzo postale: _____

| | | |
|---------------------------------|-----------------------|--------------|
| Città: _____ | Codice postale: _____ | Paese: _____ |
| Posta elettronica: _____ | Telefono: _____ | |
| Indirizzo internet (URL): _____ | Fax: _____ | |



VI.5) Data di spedizione del presente avviso:

0 6 / 0 5 / 2 0 1 5 (gg/mm/aaaa)



ALLEGATO A

Altri indirizzi e punti di contatto

I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI

| | | |
|--|--|-----------|
| Denominazione ufficiale: | Carta d'identità nazionale: (se del caso) | |
| Indirizzo postale: | | |
| Città: | Codice postale: | Paese: |
| Punti di contatto: | | Telefono: |
| All'attenzione di | | |
| Posta elettronica: | Fax: | |
| Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL): | | |
| Indirizzo del profilo di committente (URL): | | |

II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)

| | | |
|--|--|-----------|
| Denominazione ufficiale: | Carta d'identità nazionale: (se del caso) | |
| Indirizzo postale: | | |
| Città: | Codice postale: | Paese: |
| Punti di contatto: | | Telefono: |
| All'attenzione di | | |
| Posta elettronica: | Fax: | |
| Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL): | | |
| Indirizzo del profilo di committente (URL): | | |

III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

| | | |
|--|--|-----------|
| Denominazione ufficiale: | Carta d'identità nazionale: (se del caso) | |
| Indirizzo postale: | | |
| Città: | Codice postale: | Paese: |
| Punti di contatto: | | Telefono: |
| All'attenzione di | | |
| Posta elettronica: | Fax: | |
| Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL): | | |
| Indirizzo del profilo di committente (URL): | | |



IV) INDIRIZZI DELL'ALTRO ENTE AGGIUDICATORE A NOME DELLA QUALE L'ENTE AGGIUDICATORE ACQUISTA

| | | |
|--------------------------|---|--------|
| Denominazione ufficiale: | Carta d'identità nazionale: (se del caso) | |
| Indirizzo postale: | | |
| Città: | Codice postale: | Paese: |

ALLEGATO C2 – SETTORI SPECIALI

Categorie di servizi di cui alla sezione II: Oggetto dell'appalto

Direttiva 2004/18/CE

| Categoria n. ¹ | Oggetto |
|---------------------------|--|
| 1 | Servizi di manutenzione e riparazione |
| 2 | Servizi di trasporto terrestre ² , inclusi i servizi con furgoni blindati, e servizi di corriere ad esclusione del trasporto di posta |
| 3 | Servizi di trasporto aereo di passeggeri e merci, escluso il trasporto di posta |
| 4 | Trasporto di posta per via terrestre ² e aerea |
| 5 | Servizi di telecomunicazioni |
| 6 | Servizi finanziari: a) servizi assicurativi (b) servizi bancari e finanziari ⁴ |
| 7 | Servizi informatici ed affini |
| 8 | Servizi di ricerca e sviluppo ⁵ |
| 9 | Servizi di contabilità, revisione dei conti e tenuta dei libri contabili |
| 10 | Servizi di ricerca di mercato e di sondaggio dell'opinione pubblica |
| 11 | Servizi di consulenza gestionale ⁶ e affini |
| 12 | Servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria, anche integrata; servizi attinenti all'urbanistica e alla paesaggistica; servizi affini di consulenza scientifica e tecnica; servizi di sperimentazione tecnica e analisi |
| 13 | Servizi pubblicitari |
| 14 | Servizi di pulizia degli edifici e di gestione delle proprietà immobiliari |
| 15 | Servizi di editoria e di stampa in base a tariffa o a contratto |
| 16 | Eliminazione di scarichi di fogna e di rifiuti; disinfezione e servizi analoghi |
| Categoria n. ¹ | Oggetto |
| 17 | Servizi alberghieri e di ristorazione |
| 18 | Servizi di trasporto per ferrovia |
| 19 | Servizi di trasporto per via d'acqua |
| 20 | Servizi di supporto e sussidiari per il settore dei trasporti |
| 21 | Servizi legali |
| 22 | Servizi di collocamento e reperimento di personale ⁸ |
| 23 | Servizi di investigazione e di sicurezza, eccettuati i servizi con furgoni blindati |
| 24 | Servizi relativi all'istruzione, anche professionale |
| 25 | Servizi sanitari e sociali |
| 26 | Servizi ricreativi, culturali e sportivi ⁹ |
| 27 | Altri servizi ^{8,9} |

1 Categorie di servizi ai sensi dell'articolo 31 e dell'allegato XVII A della direttiva 2004/17/CE.

2 Esclusi i servizi di trasporto per ferrovia che rientrano nella categoria 18.

3 Esclusi i servizi di trasporto per ferrovia che rientrano nella categoria 18.

4 Esclusi i servizi finanziari relativi all'emissione, all'acquisto, alla vendita o al trasferimento di titoli o di altri strumenti finanziari, nonché dei servizi forniti da banche centrali. Sono inoltre esclusi: i servizi relativi all'acquisto o al noleggio, mediante qualunque mezzo finanziario, di terreni, edifici esistenti o altri immobili o relativi diritti; tuttavia i contratti finanziari conclusi contemporaneamente oppure prima o dopo il contratto di acquisto o noleggio, in qualunque forma, sono soggetti alla presente direttiva

5 Esclusi i servizi di ricerca e sviluppo diversi da quelli di cui beneficia esclusivamente l'amministrazione aggiudicatrice per l'uso nell'esercizio della propria attività, nella misura in cui la prestazione del servizio sia interamente retribuita dall'amministrazione aggiudicatrice

6 Esclusi i servizi di arbitrato e di conciliazione

7 Categorie di servizi ai sensi dell'articolo 21 e dell'allegato II B della direttiva 2004/18/CE

8 Esclusi i contratti di lavoro

